



Global Storybooks

globalstorybooks.net

Strafe / Punishment

✎ Adelheid Marie Bwire

✉ Melany Pietersen

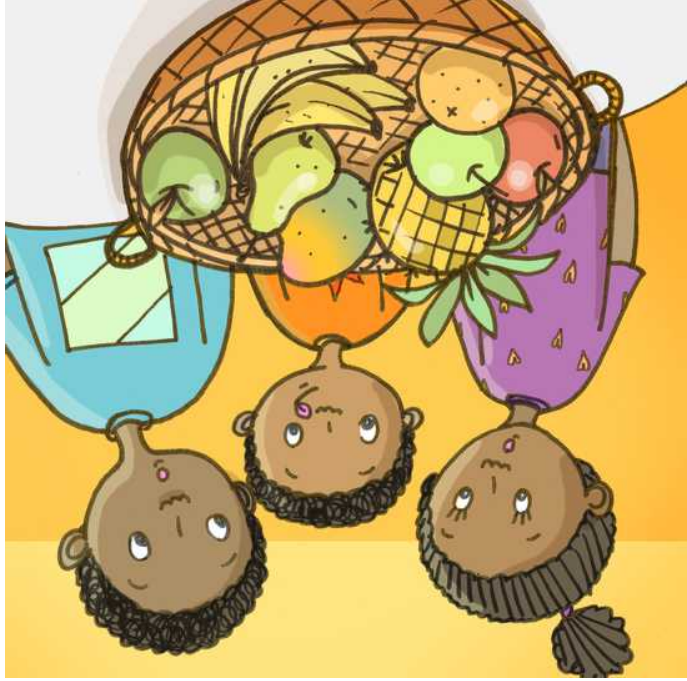
📧 Anna Westfahl (de)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



Strafe Punishment



✎ Adelheid Marie Bwire

✉ Melany Pietersen

📧 Anna Westfahl

|| 2

Deutsch / English de en



Eines Tages holt Mama viel Obst.

...

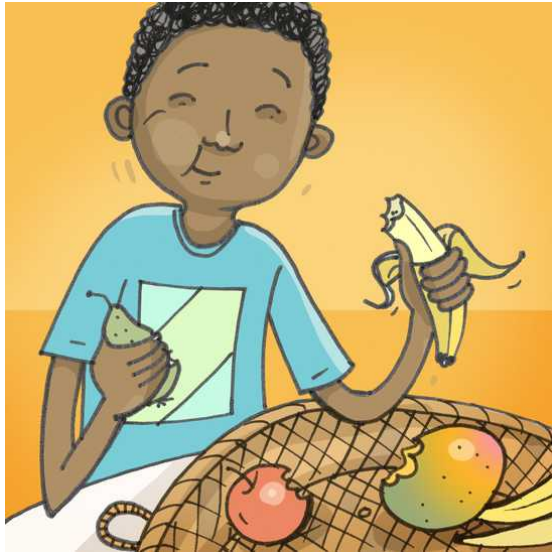
One day, mama got a lot of fruit.

„When can we have some fruit?“ we ask.
„We will have the fruit tonight,“ says
mama.

...

„Wann können wir etwas Obst essen?“,
fragen wir. „Wir essen das Obst heute
Abend“, sagt Mama.





Mein Bruder Rahim ist gierig. Er probiert das ganze Obst. Er isst sehr viel davon.

...

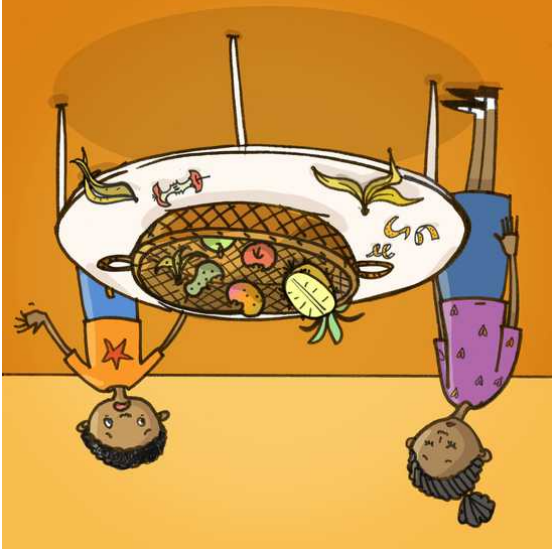
My brother Rahim is greedy. He tastes all the fruit. He eats a lot of it.



Später entschuldigt sich Rahim bei uns. „Ich werde nie wieder so gierig sein“, verspricht er. Und wir alle glauben ihm.

...

Later, Rahim says sorry to us. “I will never be so greedy again,” he promises. And we all believe him.



„Guck was Rahim gemacht hat“, ruft
mein kleiner Bruder. „Rahim ist
ungezogen und egoistisch“, sage ich.

...

„Look at what Rahim did!“ shouts my
little brother. „Rahim is naughty and
selfish,“ I say.



Mama wusste, dass das passiert. Das
Obst bestraf Rahim!

...

Mama knew this would happen. The
fruit is punishing Rahim!



Mama ist böse auf Rahim.

...

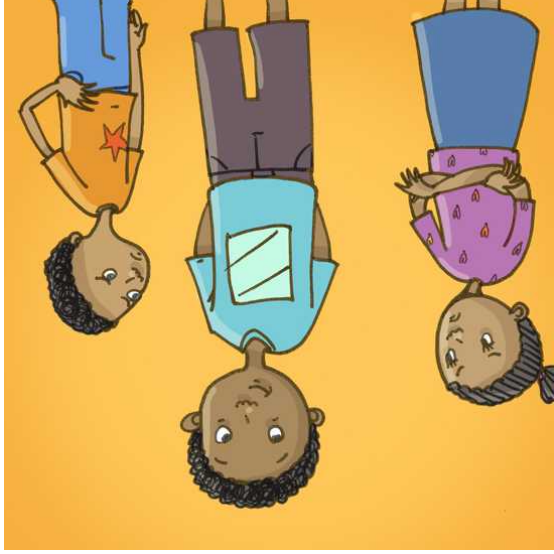
Mother is angry with Rahim.



„Mein Bauch tut so weh“, flüstert Rahim.

...

“My tummy is so sore,” whispers Rahim.



Wir sind auch böse auf Rahim. Aber
Rahim tut es nicht leid.

...

We are also angry with Rahim. But
Rahim is not sorry.



Rahim geht es bald schlecht.

...

Rahim starts to feel sick.



„Kriegt Rahim keine Strafe?“, fragt kleiner Bruder.

...

“Aren’t you going to punish Rahim?” asks little brother.



„Rahim, dir wird es bald leid tun“, warnt Mama.

...

“Rahim, soon you will be sorry,” warns mama.